

# Bản ghi video Báo Cáo Chống Chủ Nghĩa Phân Biệt Chủng Tộc và Ủng Hộ Công Bằng (Pro-Equity Anti-Racism - PEAR)

Dưới đây là các lời nói (bản ghi) từ video Báo Cáo PEAR của Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Authority - HCA). Trong video này, Lou McDermott, Quyen Huynh và Robin Vazquez trình bày mọi nỗ lực về PEAR của cơ quan chúng tôi.

## LOU McDERMOTT

Chào mừng tất cả quý vị. Chào mừng tất cả quý vị. Điều đầu tiên, chúng tôi sẽ trình bày trên màn hình trong suốt video này là Báo Cáo Chống Chủ Nghĩa Phân Biệt Chủng Tộc và Ủng Hộ Công Bằng (Pro-Equity Anti-Racism hoặc PEAR) của cơ quan chúng tôi. Chúng tôi sẽ nói thêm về điều này chỉ trong chốc lát. Tôi tên là Lou McDermott và tôi là nam. Tôi cao và có mái tóc ngắn; Tôi mặc áo sơ mi màu hồng và xanh, thắt cà vạt màu xanh và bên ngoài khoác áo blazer xanh. Tôi là Phó Giám Đốc Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Authority), còn được gọi là HCA. Tôi cũng là nhà tài trợ đại diện cho hoạt động PEAR của cơ quan chúng tôi. Mặc dù một số hoạt động về công bằng sức khỏe của chúng tôi là mới, bao gồm PEAR, nhưng công bằng sức khỏe không phải là mới đối với cơ quan HCA. Cơ quan HCA là đơn vị mua dịch vụ chăm sóc sức khỏe lớn nhất ở Tiểu Bang Washington. Chúng tôi hiện đang phục vụ hơn 2.7 triệu người thông qua chương trình Apple Health (còn được gọi là Medicaid), Hội Đồng Phúc Lợi Dành Cho Nhân Viên Công Cộng và Hội Đồng Phúc Lợi Dành Cho Nhân Viên Trường Học. Cơ quan HCA cũng cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho tất cả các cư dân Tiểu Bang Washington, bất kể bảo hiểm. Đối với những người được đăng ký chương trình Apple Health, là khoảng 2.2 triệu người. Chúng tôi hết sức nỗ lực biến đổi dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Chúng tôi làm việc trên tinh thần hợp tác với các đối tác và cộng đồng địa phương của mình nhằm bảo đảm cư dân Washington được quyền tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe tốt hơn với chi phí thấp hơn. Hôm nay trong video này, chúng tôi sẽ nói về báo cáo PEAR của cơ quan HCA, báo cáo này nêu rõ cam kết của chúng tôi trong việc thực hiện PEAR, kỳ vọng đối với nhân viên của chúng tôi và quan hệ đối tác với các cộng đồng trên toàn tiểu bang. Vì vậy, PEAR là gì? Vào Tháng Ba 2022, Thống Đốc Inslee đã chỉ đạo các cơ quan chính phủ thực thi Sắc Lệnh 22-04: Thực hiện Kế Hoạch & Cẩm Nang Chống Chủ Nghĩa Phân Biệt Chủng Tộc và Ủng Hộ Công Bằng của Tiểu Bang Washington. Mục đích của PEAR là thúc đẩy một môi trường tạo ra cảm giác thân thuộc và thiết lập văn hóa ủng hộ công bằng và chống chủ nghĩa phân biệt chủng tộc dành cho nhân viên của Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Authority - HCA) và những người mà chúng tôi làm việc với họ và phục vụ họ. PEAR là một phần trong hoạt động công bằng sức khỏe của cơ quan HCA, là giá trị cốt lõi của cơ quan chúng tôi. Đối với cơ quan HCA, công bằng sức khỏe có nghĩa là mọi người đều có cơ hội công bằng và chính đáng để được khỏe mạnh nhất có thể. Bây giờ, tôi xin chuyển lời đến cho Quyen.

## QUYEN HUYNH

Cảm ơn anh, Lou. Tôi tên là Do Quyen Huynh. Tôi là nữ. Tôi mặc áo khoác ngoài màu đen, bên trong là áo cánh có in hoa nhiều màu sắc và tôi có mái tóc đen rất dài. Tôi là giám đốc phụ trách về công bằng sức khỏe tại cơ quan HCA và hết sức nỗ lực về PEAR của chúng tôi cùng với Robin, người mà quý vị sẽ gặp ngay sau đây. Tôi sẽ đề cập đến phần quy trình làm việc PEAR của Báo Cáo PEAR. Một phần hoạt động PEAR của chúng tôi đang tập trung vào bốn lĩnh vực, được gọi là dòng dịch vụ hoặc quy trình làm việc của PEAR: Thứ nhất là Lãnh Đạo, Hoạt Động và Dịch Vụ. Điều này đang thúc đẩy các thông lệ và hệ thống tiên tiến PEAR ở tất cả các cấp chính phủ tiểu bang thông qua quá trình phát triển minh bạch, có trách nhiệm và tổ chức, khả năng lãnh đạo thích ứng và các tác nhân thay đổi. Thứ hai là Chiến Lược và Báo Cáo Dữ Liệu: phát triển chiến lược dữ liệu và quy trình báo cáo nhằm hỗ trợ sự phát triển có tổ chức PEAR của Washington. Điều này sẽ giúp bảo đảm rằng chúng tôi đang tập trung vào các lĩnh vực có nhu cầu lớn nhất. Thứ ba là Tham Gia và Quan Hệ Đối Tác Cộng Đồng đang làm việc để bảo đảm các cộng đồng, người lao động và đối tác của chúng tôi hợp tác để phát triển và thông báo các nỗ lực về PEAR của Washington. Chúng tôi đang xây dựng các quan hệ đối tác và nguồn lực của cơ quan HCA, cũng như gia tăng khả năng tăng cường tiếng nói của cộng đồng. Sau cùng là quy trình làm việc thứ tư. Công Bằng Cho Lực Lượng Lao Động đang đầu tư vào văn hóa và tổ chức PEAR. Điều này có nghĩa là chúng tôi xây dựng một hệ thống đa dạng về chủng tộc và đáp ứng văn hóa cho người lao động của tiểu bang ở tất cả các cấp. Chúng tôi đang tạo cơ hội cho mỗi người phát huy hết khả năng của mình trong công việc và cảm thấy được chào đón ân cần, hỗ trợ và đánh giá cao. Chúng tôi cũng cam kết giải quyết cuộc khủng hoảng lực lượng lao động chăm sóc sức khỏe ở tiểu bang của chúng ta, với mục tiêu lập ra một đội ngũ nhân viên chăm sóc sức khỏe công bằng và đa dạng để phục vụ toàn bộ cư dân Washington. Lúc này, tôi sẽ chuyển lời cho Robin.

Bản ghi video Báo Cáo PEAR  
Tháng Ba, 2023

## ROBIN VAZQUEZ

Cảm ơn, Quyen. Tôi tên là Robin Vazquez và tôi là nữ. Tôi có làn da vàng nhạt nhợt với mái tóc ngắn màu cam cùng với đôi mắt xanh nhạt, và tôi mặc áo sơ mi cài khuy màu xanh ô liu. Tôi là giám đốc nguồn lực lao động ở Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe và tôi hết sức nỗ lực về PEAR của chúng tôi cùng với Quyen. Tại cơ quan HCA, chúng tôi xem bản thân mình là những người tạo ra sự thay đổi về công bằng sức khỏe. Với tư cách là những người tạo ra sự thay đổi, cơ quan HCA khuyến khích tất cả nhân viên và ban lãnh đạo của chúng tôi: tham gia nỗ lực về công bằng sức khỏe và đa dạng, công bằng và hòa nhập (hoặc diversity, equity and inclusion - DEI)—có rất nhiều cách để tham gia; tham gia các khóa huấn luyện và tham dự các sự kiện tập trung vào công bằng sức khỏe và DEI; thể hiện và xây dựng năng lực trong quy trình thực hành công bằng sức khỏe, cùng với công bằng và hòa nhập như một phần hoạt động; cung cấp và chia sẻ nguồn lực với các nhóm và đồng nghiệp; tham gia các cuộc trò chuyện ở nơi làm việc và bên ngoài nơi làm việc về công bằng sức khỏe và DEI; tiến triển trong hành trình cũng như nhận thức và hiểu biết về công bằng sức khỏe và DEI. Nay, tôi xin chuyển lời lại cho Quyen, cô sẽ nói về Nhóm Tư Vấn Cộng Đồng PEAR của cơ quan HCA (Community Advisory Team - cũng được gọi là PEAR CAT). Cô sẽ trình bày một phần đó của báo cáo này.

## QUYEN HUYNH

Cảm ơn chị, Robin. PEAR CAT của cơ quan HCA là các đối tác quan trọng và cũng là những người kết nối với cộng đồng. Chúng tôi đánh giá cao thời gian, kinh nghiệm và quan điểm độc đáo của họ. Các thành viên đóng một vai trò quan trọng trong việc thông báo về các chiến lược công bằng sức khỏe của cơ quan HCA, những hoạt động gắn kết cộng đồng và chia sẻ kinh nghiệm sống và cá nhân của họ về cách thức các chương trình và dịch vụ của cơ quan HCA tác động đến họ và cộng đồng của họ. Mặc dù PEAR CAT là một nhóm mới thành lập, nhưng tôi rất vui khi được học hỏi và làm việc với các thành viên cộng đồng từ khắp các nơi trên tiểu bang. Khi chúng ta kết thúc video này, tôi muốn nhắc lại một điều nào đó mà Lou đã chia sẻ cách đây vài phút. Cơ quan của chúng tôi được đầu tư vào PEAR. Chúng tôi đang thúc đẩy một môi trường nơi nhân viên và những người mà chúng tôi làm việc với họ và phục vụ họ, chúng tôi cảm thấy có giá trị, được tôn trọng và được thừa nhận. Chúng tôi muốn tạo ra cảm giác thân thuộc và giúp tiểu bang của chúng ta trở thành một tiểu bang thân thuộc. Thống Đốc Inslee đã chia sẻ tầm nhìn này trong một hội nghị công bằng sức khỏe của toàn tiểu bang mới đây. Chúng tôi rất hào hứng khi được tham gia hành trình ủng hộ công bằng và chống chủ nghĩa phân biệt chủng tộc này. Đồng thời, chúng tôi xin mời quý vị tham gia cùng chúng tôi. Vui lòng ghé thăm chúng tôi tại 'hca' chấm 'wa' chấm 'gov' gạch chéo 'health' gạch ngang 'equity' ([hca.wa.gov/health-equity](https://hca.wa.gov/health-equity)) để biết thêm thông tin. Cảm ơn quý vị đã xem video này!